

**Phụ lục Số IV**  
**A BAO CAO VEISO' HUU' CUA CO ĐO'NG LON**

**Appendix No. IV**  
**REPORT ON OWNERSHIP BY MAJOR SHAREHOLDERS**

*(Ban hành kèm theo Thông Số ngày tháng năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc Công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)*

*(Promulgated in conjunction with Circular No. 52/2012/TT-BTC dated 5 April 2012 of the Ministry of Finance Guiding the Information Disclosure on the Securities Market)*

Tên nhà đầu tư/tổ chức:

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Name of individual/organization

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
Independence – Freedom – Happiness

**Deutsche Bank AG**

No.

<b>SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN</b>	
<b>TP. HỒ CHÍ MINH</b>	
<b>ĐẾN</b>	Số: <u>2577</u>
	Già: Ngày <u>11</u> tháng <u>07</u> năm <u>13</u>

....., dd ...mm...yy...

..... ngày ... tháng ... năm .....

10 July 2013

**BÁO CÁO VỀ SỞ HỮU CỦA CỔ ĐÔNG LỚN**

**REPORT ON OWNERSHIP BY MAJOR SHAREHOLDER**

Kính gửi

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

To:

- State Securities Commission
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán TP HCM
- Ho Chi Minh Stock Exchange
- Công ty đại chúng/ Công ty quản lý quỹ đại chúng
- Petrovietnam General Services Joint Stock Corporation

**1. Cá nhân/ tổ chức đầu tư:**

Individual/organisational investor:

- Trường hợp là nhà đầu tư cá nhân:
- In case of individual investor

- Họ và tên:

Full name:

- Năm sinh:

Date of birth:

- Quốc tịch:

Nationality:

- Số CMND/hộ chiếu: ..... cấp ngày ..... nơi cấp .....

ID Card/Passport No. .... dated ..... issued by .....

- Nghề nghiệp:

Occupation

- Địa chỉ liên lạc:

Contact address

- Điện thoại:

Fax:

Email:

Telephone: .....

Fax: .....

Email: .....

- Trường hợp là nhà đầu tư tổ chức:
- In case of organisational investor:
  - Tên tổ chức:  
Name of organisation: Deutsche Bank AG, London Branch
  - Quốc tịch:  
Nationality: German
  - Số GPĐKDN:  
Enterprise Registration Certificate: HRB30000
  - Ngành nghề kinh doanh chính:  
Main business lines:
  - Địa chỉ trụ sở chính:  
Address of the head office: 12 Taunusanlage, 60325 Frankfurt am Main, Hessen, Germany
  - Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....
  - Tel.: +852 2203 8115 Fax: +852 3982 2350 Email: PM.HK@db.com

2. Người có liên quan (đang nắm giữ loại cổ phiếu/ chứng chỉ quỹ):  
Related person (holding the same type of shares/ fund certificates):
- Họ và tên Cá nhân/tổ chức có liên quan:  
Name of the related person being individual/organisation: Deutsche Asset Management (Asia) Limited
  - Số CMND/Hộ chiếu: ..... cấp ngày ..... nơi cấp .....
  - ID Card/Passport: No. .... issued on ..... at .....
  - Số chứng nhận đăng ký kinh doanh:  
Business registration certificate No. 198701485N
  - Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng/ công ty quản lý quỹ (nếu có):  
Current position in public company/ fund management company (if any): 456,860 shares(0.65%)
  - Mối quan hệ với cá nhân/ tổ chức đầu tư:  
Relationship with individual/organisational investor: Related body corporate

3. Tên cổ phiếu/chứng chỉ quỹ/mã chứng khoán sở hữu:  
Name of stock/fund certificates/securities code owned by the investor: Petrovietnam General Services Joint Stock Corporation / PET

4. Số tài khoản giao dịch có cổ phiếu nếu tại mục 3:  
Trading account number with the stocks set out in item 3: No. ....at securities company:

Name of Investor	Trading Account No.
Deutsche Bank AG, London Branch	
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd	

5. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/ chứng chỉ quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch:  
Number, percentage of shares/fund certificates held by the investor prior to the transaction:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank AG, London Branch		3,222,440	4.62%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		456,860	0.65%
Total		3,679,300	5.27%

## 6. Số lượng cổ phiếu/ chứng chỉ quỹ đã mua/bán

Number of shares/fund certificate purchased/sold/given/received/inherited/transferred/received from transfer (leading to the change in the ownership ratio):

Name of Investor	Trading Account No.	Quantity (purchased/ -sold)
Deutsche Bank AG, London Branch		-190,300

## 7. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/ chứng chỉ quỹ nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch:

Number, percentage of shares/fund certificates held by the investor after the transaction: 3,032,140 shares (4.34%)

## 8. Ngày giao dịch làm thay đổi tỷ lệ sở hữu và trở thành cổ đông lớn/không còn là Cổ đông lớn:

Date of trading resulting in change in ownership percentage and becoming major shareholder/ceasing to be major shareholder: 3 July 2013

## 9. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ người có liên quan đang nắm giữ

Number, percentage of shares/fund certificates being held by related person:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		456,860	0.65%
Total		456,860	0.65%

## 10. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ cùng người có liên quan nắm giữ sau khi giao dịch:

Number, percentage of shares/fund certificates being held together with related person after trading:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank AG, London Branch		3,032,140	4.34%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		456,860	0.65%
Total		3,489,000	4.99%



Fiona Cheng  
Vice President  
Deutsche Bank AG, Hong Kong Branch

